

# ГОМЕЛЬСКАЯ КОПЬИКА.

ВЫХОДИТЬ ТРИ РАЗА ВЪ НЕДЕЛЮ ВЪ ГОМЕЛЬ.

Г дъ изданія I

Четвергъ, 3 ноября 1911 г.

№ 60

Редакция и контора помѣщаются по Замковой ул., д. Мишева. Телефонъ № 235.  
Редакция открыта отъ 11 ч. утра до 3 часа дня.  
Контора открыта отъ 9 ч. утра до 1 ч. дня, и отъ 3—8 веч.

ЦѢНА ОТДѢЛЬН. №  
**1 К О П.**

Плата за объявленія за строку петита:  
На 1-й стран. 15 к. за строку, на 4-й стран. 8 в. за стр.  
Иногородніе платятъ на 5 коп. дороже.

## Первоклассная гостиница „МОСКВА“

Гомель, Румянцевская ул. рядомъ съ Почтово-Телеграфной Конторою.  
Отличные номера, рестораны, отдѣльные кабинеты и билларды, во время обѣдовъ и ужиновъ играетъ

**ОРКЕСТРЪ МУЗЫКИ**

Ресторанъ и гостиница подѣ личнымъ наблюденіемъ

**О. П. ВАСИЛЬЕВА.**

Въ ресторанѣ имѣется отличная сербировка для парадныхъ обѣдовъ на 150 персонъ. отпускается на прокатъ.

ЦѢНЫ САМЫЯ УМѢРЕННЫЯ.

ЗОЛОТАЯ МЕДАЛЬ РОСТОВЪ на ДОНУ.

**ПАРОВАЯ ВАТНАЯ ФАБРИКА**

— Потом. Почет. Гржд. —

**Ш. И. ГОЛОДЦА**  
ВИЛЬНА.

Къ настоящему сезону требуйте только вату моего производства, **ВЫСШАГО КАЧЕСТВА** во всѣхъ мануфактурныхъ магазинахъ.

Къ сезону полученъ большой выборъ  
**СИБИРСКО-АМЕРИКАНСКИХЪ**  
**МѢХОВЫХЪ ТОВАРОВЪ**  
ВЪ МАГАЗИНѢ **Е. РЫЖКОВСКАГО**  
Румянцевская ул., д. Каньковскаго.

ДОКТОРЪ

**С. Н. Шварцъ**

поселился въ д. Гирши Захарина  
Замковая ул. ряд. съ аптек. Эфрата  
Приемъ больныхъ отъ 10—12 утра  
и отъ 5—7 веч.

ФЕЛЬДШЕРИЦА

**Э. Г. Гинцбургъ-Шикъ,**

Ирининская ул., № 14.  
Телефонъ № 298.

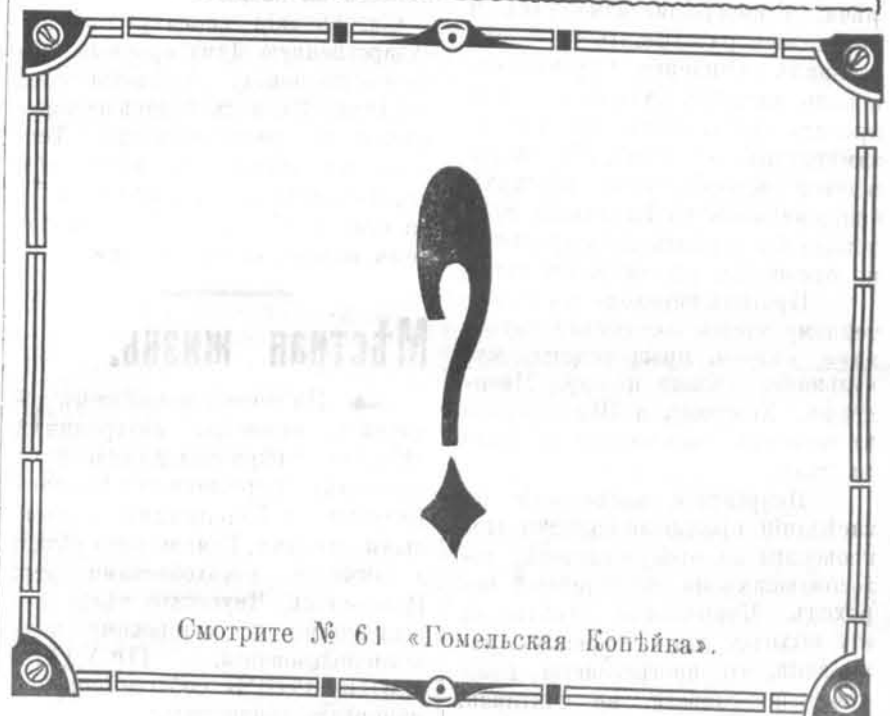
ФЕЛЬДШЕРЪ

**А. А. Гдалебичъ,**

жившій на углу Вѣтрен. и Кузнечи. ул.  
— ПЕРЕЪХАЛЪ —  
на Троицкую ул., д. Левянга, гдѣ  
коммерческое училище. 191

**Отдается квартира**  
ВЪ НАЕМЪ

въ кухней, водопровод. и со всеми удобств.  
Жандармская ул. 19, А. Конюченко.



## Жилищный вопросъ.

I.  
Жилищный вопросъ — большое мѣсто нашей жизни, и въ ряду другихъ вопросовъ, выдвигаемыхъ жизнью, какъ-то дороговизна, продукты первой необходимости, занимаетъ видное мѣсто...

Въ быстро расгущихъ, промышленныхъ городахъ спросъ на квартиры обгоняетъ предложеніе. И вопль естественно, что спросъ развиваетъ аппетиты домовладельцевъ и послѣдніе, имѣя въ виду извлеченіе возможно большой прибыли, поднимаютъ цѣны на квартиры, не заботясь совершенно объ интересахъ жильцовъ. Впрочемъ, нужно сказать, что не только спросъ, вызываетъ повышение цѣнъ на квартиры, но повышенный, сильно вздутый налогъ на недвижимости играетъ не малую роль въ повышеніи квартирной платы.

Идетъ борьба между квартирнанимателемъ и домовладельцемъ, и, конечно, побѣждаетъ послѣдній. Вѣдь не остается же жильцу подѣ открытымъ небомъ.

Не легко бороться съ этимъ зломъ, хотя и трудно бороться, но это не значитъ, что нельзя. Мы располагаемъ оружіемъ борь-

бы — кооперация. Кооперативная взаимопомощь — только и можетъ избавить насъ отъ дороговизны и жилищной тѣсноты, порождающей болѣзненность, алкоголизмъ смертность...

Объ этомъ пути, о кооперативномъ строительствѣ въ слѣдующій разъ.

## Финляндскій проектъ

Интересъ къ общимъ преніямъ по финляндскому проекту казался исчерпаннымъ, но выступленіе министра юстиціи вновь подняло настроеніе думы.

Рѣчь И. Г. Щегловитова была постольку агрессивной, поскольку спокойной была рѣчь В. Н. Коковцева. Даже умѣренный баронъ Мейендорфъ признаетъ рѣчь Щегловитова излишне рѣзкой для представителя правительствъ.

Милюкова встрѣтили на правыхъ скамьяхъ обычнымъ шумомъ и возгласами: «полчаса будемъ слушать, а потомъ будемъ скандалить, говорите полчаса, а послѣ скандалъ». Хотя Милюковъ говорилъ меньше получаса правые все-таки скандалили и прерывали его.

# ТЕАТРЪ

## БЫВШІЙ

# Штремера.

Начало въ 6 час. вечера.

Владѣлец ШТИФФЪ.

Роскошная программа картинъ на 2, 3, 4 и 5 ноября 1911 г.

# Зачѣмъ такъ любила.

Великолѣпная драма изъ современной жизни, въ двухъ частяхъ изъ художественной серіи «Нордискъ».

Какъ провѣрить вѣрность мужа. | Волшебная скульптура.

Роскошная комедія.

Фантастическая.

Рѣчь Антонова по адресу Маклакова едва не вызвала новой парламентской дуэли, но вторичное выступленіе его ликвидировало инцидентъ.

Въ концѣ засѣданія разыгралось безобразная сцена. Говорилъ о. Сендерко Правые, почему-то предполагая, что Сендерко противъ проекта, встрѣтили его невѣроятнымъ шумомъ который не прекратился во все время его рѣчи. Стенографисткамъ такъ и не удалось слышать того, что говорилъ о. Сендерко. Суровую отповѣдь правымъ далъ сторонникъ проекта крестьянинъ Амосенокъ, замѣтившій, что тѣмъ, кто возмущается оскорбленіями русскихъ священниковъ въ Финляндіи, слѣдовало бы держать себя прилично по отношенію къ священникамъ.

Противъ перехода къ постаейному чтенію голосовали трудячки, кадеты, прогрессисты, мусульмане, поляки и бар. Мюендорфъ. Хомякова и Шидловскаго въ моментъ голосованія не было въ залѣ.

Непріятное впечатленіе въ засѣданіи произвели нападки Повровскаго на прогрессистовъ, голосовавшихъ за постаейный переходъ. Корректный отвѣтъ на эту выходку далъ Ефремовъ, заявившій, что прогрессисты голосуютъ по совѣсти, не считаясь, по какимъ соображеніямъ голосуютъ другіе.

## Около парламента.

Въ думскихъ кругахъ стало извѣстно, что думская рѣчь В. Н. Кокковцева, произнесенная въ пятницу, встрѣчена въ сферахъ очень благосклонно. Кокковцову ставятся въ заслугу высказанные имъ настоящіе русскія чувства, спокойствіе и здравый взглядъ на вещи.

Сд. фракція вноситъ въ Государственную Думу срочный запросъ по поводу осужденія с. д. 2-й Думы. Запросъ будетъ основываться на разоблаченіяхъ Тесленко во время его рѣчи объ исключительныхъ положеніяхъ на статьѣ Бурцева въ послѣднемъ номерѣ «Будущности».

## Мѣстная жизнь.

На всеподданнѣйшемъ докладѣ г. министра внутреннихъ дѣлъ о вѣрноподданнскихъ чувствахъ, выраженныхъ Красно-Будскимъ и Поповскимъ волостными сходами, Гомельскаго уѣзда, а также 8 домохозяевами дер. Новоселокъ, Чаусскаго уѣзда перешедшими къ хуторскому виду землепользованія, ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ собственноручно начертать соизволилъ:

«Искренне всѣхъ благодарю»

Объ изложенномъ г. Могилевскій губернаторъ, согласно отношенію канцеляріи министра внутреннихъ дѣлъ, доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія.

Министерство путей сообщенія рѣшило соединить ж. д. линіей Борисовъ Моск.-Брест. ж. д. съ Полѣвской-Бологое-Сѣдлецкой ж. д. черезъ Делель. Новая дорога будетъ причислена вѣтъю къ Николаевской ж. д. Изисканія уже произведены и статистическія данныя собраны. Осуществленіе этой линіи ожидается въ скоромъ времени.

Въ сб. окружномъ судѣ въ порядкѣ частнаго обвиненія слушалось дѣло редактора московской газеты «Коммерсантъ», обвинившагося въ клеветѣ въ печати выразившейся въ томъ, что онъ ложно сообщилъ о претестѣ векселя виднаго купца. Это дѣло интересно тѣмъ, что до сихъ поръ нѣтъ никакихъ сенатскихъ рѣшеній, которыя бы признавали ложное сообщеніе о претестѣ векселей обстоятельствомъ, порочащемъ честь купца. Судъ приговорилъ Мысавскаго къ аресту срокомъ на два мѣсяца.

«Еко» получило разрѣшеніе на выдачу еврейско-эмигрантамъ свидѣтельствъ, обязывающихъ не возвращаться въ Россію съ освобожденіемъ отъ штрафа за неявку къ воинской повинности.

На митингѣ еврейскаго общества въ Чикаго для колонизаціи фермеровъ было рѣшено поселить 450 еврейскихъ семействъ въ штатѣ Вайомингъ. Каждой семьѣ будетъ выданъ заемъ въ 1000 долларовъ наличными деньгами. Это сумму даютъ еврейскіе богачи въ Чикаго. Во главѣ этого движенія стоитъ извѣстный филантропъ Дж. Розенвальдъ.

Каждая семья получитъ по 160 акровъ земли. На упомянутый митингъ былъ специально приглашенъ г. Р. Шенкъ, эмиграціонный комисионеръ штата Вайомингъ. Этотъ штатъ мало заселенъ и нуждается въ новыхъ колонистахъ.

Эти 450 семействъ явятся только пионерами въ большомъ поселеніи евреевъ на землѣ западныхъ штатовъ.

1 Ноября около 5 ч. вечера въ 50 вер. отъ Гомеля на развѣздѣ № 23 произошло крушеніе товарнаго поѣзда. Разбиты 3 вагона. Въ виду загроможденія поѣзда прибывали въ Гомель съ значительнымъ опозданіемъ.

Пажарное э—во 13 Ноября устраиваетъ грандіозный балъ—маскарадь. За лучшіе костюмы будутъ выданы призы. Публика, желающая веселиться охотно посѣ-

## Расстоптанный цвѣтокъ

Новый рассказъ ЛЕОНИДА АНДРЕЕВА\*)

Переводъ съ французскаго.

I.

Звали его Юра.

Ему шелъ седьмой годъ. Миръ казался ему необъятнымъ полнымъ жизни и таинственно прекраснымъ.

Онъ хорошо знакомъ былъ съ небомъ, съ его глубокою дневною синевой и съ бѣлогрудыми, то серебристыми, то золотистыми, медленно плавающими облачками; часто онъ слѣдилъ за ними взоромъ, лежа на травѣ или на крышѣ одноэтажнаго дома. Что же касается звѣздъ, онъ не всѣ ихъ зналъ, потому что равно ложился спать; но онъ хорошо запомнилъ одну, зеленую, свѣтлую и очень блестящую звѣздочку которая зажигается на бѣдномъ небѣ какъ разъ въ то время, когда онъ укладывался спать. По-

жалуй, другой такой же большой звѣзды и нѣтъ.

Но что ему было лучше всего извѣстно, такъ это земля: дворъ и улица съ неисчерпаемымъ богатствомъ камешковъ, травы, горячей бархатистой пыли, съ удивительно разнообразнымъ и соблазнительнымъ мусоромъ, на который большіе люди даже не обращали вниманія. И послѣднимъ яркимъ впечатлѣніемъ протекшаго дня, когда онъ собирался спать, былъ угасающій блескъ горячаго, купающагося въ солнцѣ камня или большая куча пыли, въ которой такъ горячо и такъ щекотно.

Случалось, что мать брала его съ собою въ городъ. Послѣ этихъ путешествій онъ особенно живо помнилъ широкія и гладкія плиты мостовой, на которыхъ его шаги и ножки казались ему совсемъ крошечными. Даже невѣроятное количество двигающихся

колесъ и лошадиныхъ головъ не такъ врѣзывались ему въ память, какъ этотъ новый и необычайно интересный видъ земли.

Для него все было огромно: заборы и дома, собаки и люди. И это нисколько не удивляло и не пугало его, а только придавало каждой вещи особый интересъ, превращало жизнь въ непрестанное чудо.

По его расчетамъ предметы были такой величины.

Отецъ—десять аршинъ.

Мама—три аршина.

Злая собака у сосѣдей—тридцать аршинъ.

Наша собака—десять аршинъ какъ папа.

Нашъ домъ одноэтажный, но онъ очень очень высокій—съ версту.

Садъ съ деревьями невозможно измѣрить—они безконечно высоки.

Городъ—милліонъ, только неизвѣстно, чего.

И остальное все мѣрилось тою же мѣркой. Онъ видѣлъ много большіхъ и маленькіхъ людей, но знался только съ маленькими, — съ ними можно обо всемъ разго-

варивать: большіе же вели себя такъ глупо, задавали такіе нелѣпные вопросы о вещахъ всѣмъ извѣстныхъ, что и онъ принуждалъ себя качаться глумимъ, картаясь, отвѣчать безсмыслицы. И, рззумѣется, думалъ только объ одномъ: какъ бы поскорѣе убѣжать.

Но были надъ нимъ, вокругъ него и въ немъ самомъ два существа, совершенно необыкновенныхъ одновременно большіхъ и маленькіхъ, умныхъ и глупыхъ, близкихъ и далекихъ: это папа и мама.

Они, конечно, очень хорошіе.— иначе не могли бы быть папой и мамой. Во всѣхъ отношеніяхъ они прекрасные и единственные въ своемъ родѣ люди. Съ полною до- стовѣрностью можно сказать только одно: отецъ очень большой и ужасно умный; онъ безгранично могуществененъ и потому немножко страшенъ. Съ нимъ очень интересно бесѣдовать о всякихъ необыкновенныхъ вещахъ, упрятавъ руку для большей безопасности въ его широкую, теплую ладонь.

(Продолженіе слѣдуетъ)

\*) Этотъ рассказъ только что напечатанъ въ «Temps», во французскомъ переводѣ Е. Гальперина — Кайни-скаго.



ТЕАТРЪ

## ЭДЕМЪ

Гомель. Румянцевская улица.

ЦѢНЫ МѢСТАМЪ:

1 ряда 40 к. 2—25 к. 3—15 к.

щаетъ маскарады. Думаемъ, что и этотъ маскарадъ публика посѣтитъ

Въ воскресенье, 23 го октября, состоялось общее собраніе членовъ общества помощи учащимся Гомельской Мужской и женской Правительственныхъ Гимназій.

Председатель правленія В. М. Плаховъ доложилъ Собранію отчетъ о движеніи и осостояніи суммъ О-ва за отчетный годъ, (съ 14 мая 1910 г. по 11 мая 1911 года)

Согласно этому отчету въ касѣ О-ва числилось: остатокъ отъ II-го операціоннаго года—97 р. 62 к., въ теченіе отчетнаго времени поступило: 1) членскихъ взносов—673 р. 50 к. и отъ вечеровъ 6-го декабря 1910 г.—13-го февраля 1911 г.—335 р. 3) отъ вклада въ Вилен. Части. ком. банкъ—4 р. 22 коп. 4) пожертвованій: а) отъ Гомельскаго Городскаго Клуба—37 р. 25 к., б) Римско-Католическаго благотворительнаго О-ва—155 р., в) частныхъ лицъ—10 р. 5) позаимствовано въ счетъ поступлений слѣдующаго года—27 р. 41 к., всего 1340 р.

Израходовано: 1) на уплату за ученія ученицъ Женской Гимназій—810 р., 2) на уплату за право ученія учениковъ мужской гимназій—480 р., 3) по устройству вечеровъ 6-ХП 910 г. и 13-П 1911—г. 50—всего 1340 рублей.

Собраніе отчетъ утвердило.

Затѣмъ состоялись выборы Членовъ Правленія, кандидатовъ и Членовъ Ревизионной комисіи.

Избраны: Членами Правленія: отъ мужской гимназій—В. М.

Плаховъ, Н. И. Александровъ, М. М. Галинъ, І. М. Тверскій, С. А. Горбикъ, отъ женской гимназій: І. И. Каминскій, О. А. Сухой, И. Н. Мамонтовъ, Д. Я. Яковлевъ, І. Б. Кронгаузъ; кандидатами: Н. Н. Котельниковъ, П. М. Гарневичъ, свящ. В. Зубаревъ, Ф. С. Фридманъ, А. М. Адамовичъ, З. М. Лоткерь; членами ревизионной комисіи: Я. Д. Шикеръ, Я. І. Оршанскій, Я. В. Ринкевичъ.

20 ноября Гомельское Христианское общество устраиваетъ любительскій спектакль. Поставлена будетъ известная пьеса «Губернерь», послѣ спектакля—танцы.

Пригимназія Тоболевичъ-Федоровичъ устраиваетъ 18 ноября дѣтскій спектакль.

Правленіемъ Х. Ова пособия бѣдныхъ предположено въ городскомъ клубѣ устраивать каждую субботу небольшіе любительскіе концерты съ дамскими карточными вечерами, и вообще собранія запросто, за входъ на эти «субботники» будетъ взиматься небольшая плата.

По слухамъ въ мѣстномъ о-вѣ возникла мысль объ основаніи въ виду предстоящихъ выборовъ въ Государственную думу, безпартійнаго органа.

Преподаватель Казенной гимназій А. Бабчинскій подалъ прошеніе объ отставкѣ по домашнимъ обстоятельствамъ.

7 ноября въ всѣхъ учебныхъ заведеніяхъ предположены чествованія Ломоносова.

Завтра въ музыкально-драматическомъ о-вѣ состоится докладъ І. Х. Боборикина о Никитинѣ.

## Исторія одной эмигрантской семьи.

(Перев. съ англійскаго В. К.)

Агентъ, продавшій намъ билеты въ Америку, отправилъ насъ по Дунаю въ Вѣну. На открытой палубѣ мы плыли 8 дней, страдая отъ дождя и холода. Въ Вѣнѣ насъ окружили различные агенты-доброжелатели и совѣтовали намъ и ту и другую страну, но мы доверились Всевышнему и черезъ три дня поѣздъ привезъ насъ въ Гамбургъ, гдѣ намъ пришлось прождать еще девять дней, пока насъ не усадили на громадный пароходъ и черезъ десять дней мы были у берега Америки.

Двѣсти лѣтъ тому назадъ въ которые изъ моихъ предковъ, 6-го года религіознымъ гонимъ

переселились въ Америку, что случилось съ ихъ потомками я не знаю.

Но преданіе у насъ есть, что они поселись въ колоніи, по имени Пенсильванія, хорошо зажили и наши полную религіозную свободу.

— Да ваша страна очевидно измѣнилась, добавивъ съ горечью, старикъ. Когда мы достигли бухты, Нью-Йорка и залюбовались статуей свободы, на пароходъ взошелъ человекъ, носившій на фуражкѣ эмблему вашей страны. Онъ явился осматривать эмигрантовъ. И онъ схватилъ меня грубо за руку, которая еще болѣла отъ насильственнаго осно-

## С е г о д н я

## перемѣха картихъ.

7-го ноября, наканунѣ Ломоносовскаго юбилея въ Городскомъ клубѣ устраивается для учащихся всѣхъ учебныхъ заведеній танцевальный вечеръ.

Въ недалекомъ будущемъ Членъ Госуд. Думы г. Шингаревъ прибудетъ въ Гомель для прочтенія Доклада.

## А. А. Остроумовъ.

Назначенный попечителемъ виленскаго учебнаго округа д. с. с. Александръ Андреевичъ Остроумовъ происходитъ изъ духовнаго званія. Образованіе А. А. получилъ въ духовной академіи. На службѣ А. А. съ 1879 года. Въ 1884 г. перешелъ въ министерство народнаго просвѣщенія. Въ 1900 г. получилъ чинъ статскаго совѣтника и въ 1909 г. назначенъ былъ помощникомъ попечителя петербургскаго учебнаго округа. А. А. имѣетъ слѣдующіе знаки отличія: орденъ св. Анны 1-ой степени, св. Станислава 1-ой степени, св. Владимира 2-ой ст. и медаль въ память царствованія Императора Александра III.

## Пате-журналь № 3.

еженедѣльная хроника.

Пате все знаетъ.

Пате все видитъ...

I.

Народъ собирался

Густо!

Вихманъ стонеть: въ касѣ

Пусто!

Всюду «зайцевъ»

Много!...

Контроль заработалъ

Немного!...

II.

Дѣлать неутомимый,  
Редакторъ высокочтимый,  
«Выходить» вновь, кричить:  
— Теперь я измѣню  
Рыпиль свою платформу:  
И внесъ во все реформу:  
Политику изгналь,

И коммерсантомъ сталь...

(Ставь въ позу Гамлета, Кричишь значимымъ голосомъ)

— Товарищи—издатели,

Друзья мои, читатели,

И вы рекламодатели,

Давайте деньги всѣ,

Тащите ихъ ко мнѣ.

За это я, ой знатно,

Газету дамъ безплатно!...

(Издатели сидятъ грустно призадумавшись)

— О чемъ вы, привадумались,

Друзья мои приятели,

Любезные издатели!

Чего носы повѣсили,

Чего же вы не веселы?

И отвѣчаютъ такъ приятели,

Друзья его издатели:

— Оттого носы повѣсили,

И оттого не веселы!

Что слишкомъ расхрабрились,

Что очень расшедрились,

И что въ трубу мы вылетимъ,

Нѣтъ, больше не хотимъ!...

— Эхъ, друзья мои приятели,

Эхъ милые издатели,

О чемъ вы раньше думали?

Въ трубу летѣть задумали?

Ну, что жъ, мои соколки,

Летите съ Богомъ милые,

Летѣть вамъ помогу,

Но самъ не—полечу:

Заплачутъ дѣтки малые,

Заплачутъ неразумные,

Заплачутъ и жена...

(Издатели, притовляются къ поезду. Плачутъ. Редакторъ бережно собираетъ слезы и превращаетъ ихъ въ деньги).

шингтонъ? и я имъ рассказалъ какъ мои дѣды и прадѣды страдали отъ несправедливыхъ правителей и законовъ и что единственное правосудіе—на небѣ. И къ этому небесному я буду апеллировать.

Главный судъ на Элисъ-Айлендѣ, хотя и владающій въ ошибкѣ, ибо онъ—человѣческой судъ, — на тотъ разъ открылъ двери на западъ и пропустилъ многострадальную семью Кригера въ обфтованную Нордъ-Дакоту. Привратникъ Томъ, нѣжно, насколько могъ, вынуждалъ ихъ за рогатки, когда они ушли изъ виду онъ сказалъ мнѣ.—«Вы говорите—они нѣмцы? Должно быть сильно печетъ, гдѣ они жили?»— Да, я отвѣтилъ ему—«было жарко тамъ не одному поколѣнію»...

К о н е ц ъ.

III.  
 Гонец бѣжить, гонецъ доносить,  
 Что конституціи китаецъ просить,  
 Что разгорѣлись страшно страсти,  
 И что разбѣжались всюду  
 власти...  
 Но регентъ звать не хочетъ  
 страха,  
 И думаетъ спасти Китай отъ  
 краха...  
 Какъ? Онъ на народъ глядитъ  
 тревожно...  
 Дать конституцію? Нѣтъ! не-  
 возможно...  
 (Тщетно ищетъ выхода. Видитъ  
 открытую дверь. Ломится въ нее.)  
 Уполномоченный бр. Пате  
 Иванъ Сѣрый.

**Молодая здоровая  
 КОРМИЛИЦА  
 ИЩЕТЪ МѢСТО**  
 Троицкая, № 51 д. Хещрейнина  
 Ф. Эскина.

**КТО** умѣетъ читать и  
 писать по русски  
 и желаетъ сдѣлать-  
 ся бухгалтеромъ,  
 пусть немедл. по-  
 требуетъ первый  
 выпускъ „Общедоступн. курс. Ко-  
 мерч. Самообученія“ по методу  
 Матіаса Левина. Цѣна 50 к. (съ на-  
 лож. плат. 60 к.) Адресъ: Матіасъ  
 Левинъ, Одесса, Почтов. ящ. 807.

Редакторъ-издатель

**А. С. Милевъ.**

**ОБЪЯВЛЕНІЯ.**

Практикованная въ Петербургѣ при ин-  
 ститутѣ проф. Отто

**акушерка**

**С. М. Магаршакъ,**

прож. по Вѣтренной ул. № 62, тел. 349  
 Специально практиковала по массажу  
 при Цандеро-скомъ институтѣ въ Пе-  
 тербургѣ.

**НАЙДЕНЪ КЛЮЧЪ  
 ОТЪ КАССЫ.**

Адресъ въ редакціи.

**ИЩУ УРОКОВЪ.**

Согласенъ въ отъѣздъ.

Могилевская 7, Алексинскій. Видѣть  
 отъ 10 до 2 ч. и отъ 4—6 ч. веч.

**ЛИНІЯ КОРАБЛЕЙ  
 „UNION CASTLE“**

въ Южную и Восточную Африку, Капъ, Трансвалъ (Погаббесбургъ)  
 скорѣйшій путь, прелестные корабли. Путешествія для удовольствій  
 Исключительныя условія для эмигрантовъ.

Обращаться: THE UNION-CASTLE. ЛОНДОНЪ.

**ОБЪЯВЛЕНІЕ.**

Въ виду истеченія 1 января 1912 года срока  
 возобновленія договоровъ на аренду городскихъ зе-  
 мель, лавокъ, рундуковъ и проч., Городская Управа  
 объявляетъ, что арендаторы, желающіе возобновить  
 свои договоры на дальнѣйшее время, благоволятъ не  
 позже 15 ноября сего 1911 г. подать о томъ пись-  
 менныя заявленія, оплаченныя гербовымъ сборомъ.  
 Невозобновившіе же своихъ договоровъ до 1 января  
 1912 г. будутъ признаны Городской Управой отказав-  
 шимися отъ дальнѣйшаго аренднаго пользованія.

**ГОРОДСКАЯ УПРАВА.**

**ВОДОПРОВОДНАЯ КОНТОРА  
 и складъ водопроводныхъ принадлежн.**

**Е. Г. Александрова,**

Румянцевская д. Шано-  
 вича, во дворѣ гдѣ казна-  
 чейство.  
 Телефонъ № 53.

Фирма существуетъ съ 1892 г.

**Большой выборъ** всевозможныхъ трубъ и частей къ нимъ, крапъ  
 винтеля мѣдныхъ, паровыхъ и водяныхъ.  
 Фаянсовые и чугуно-эмалированные принадлежности для водопроводовъ  
 Чугунно-эмалированныя ванны. Цилиндрическіе котлы съ никелли-  
 рованными приборами. Цѣны самыя умѣренныя.

**Устройство:** водопроводовъ и разныхъ водопроводныхъ работъ  
 внутри зданія съ полной отвѣтственностью и на са-  
 мыхъ выгодныхъ условіяхъ, канализация бань, прачешень, а также  
 принимаются всякія слесарныя работы.

Полная гарантія за работы и выгодность условій.

**Извѣщеніе.**

Симъ извѣщаю почтеннѣйшую пуб-  
 лику г. Гомеля и его окрестно-  
 стей, что въ магазинѣ

быв. **УФЛАНДА**

полученъ изъ Вѣны, Варшавы  
 и Кіева громадный выборъ муж-  
 ского, дамского и дѣтскаго готового  
 платья самыхъ лучшихъ фасоновъ  
 и элегантнаго покроя по цѣнамъ  
 вѣтъ всякой конкуренціи.

При магазинѣ имѣется  
 постоянный спеціальн. Кіевскій  
 занройщикъ для приѣма всевоз-  
 можныхъ заказовъ и матеріала  
 своего и г.г. заказчиковъ.

Заказы выполняются по требованію въ  
 24 часа.

Также при магазинѣ имѣется  
 салонъ **ДАМСКИХЪ ШЛЯПЪ**  
 модныхъ

подъ наблюд. опытной модистки  
 изъ Варшавы М. те Фанг.

Прошу лично убѣдиться и обратиться  
 вниманіе на точный адресъ:

Гомель, Румянцевская ул., № 17,  
 рядъ съ Казначейств., въ безъ-этальѣ.

Кошеръ. ПЕРВАЯ ВЪ ГОМЕЛѢ

**ФАБРИКА  
 кошерной КОЛБАСЫ  
 КУЗНИЦКАГО,**

Гомель, Миліонная улица.  
 Фабрика вѣхъ высшихъ сортовъ  
 Варшавской колбасы и всевозмож-  
 наго копченнаго и соленнаго мяса-  
 гусятинъ, утятинъ, индѣйки, гру-  
 динки, языка и пр.

Ежедневно свѣжія сосиски.

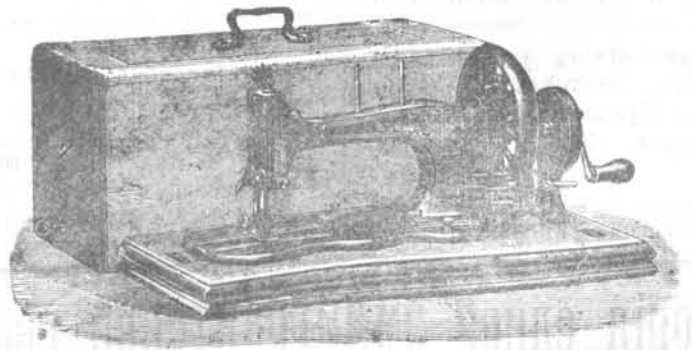
Всякіе заказы исп. скоро и аккуратно.

Довожу до свѣдѣнія почтеннѣйшей пуб-  
 лики, что увѣренія другихъ, будто товаръ  
 изъ моей фабрики, не имѣютъ ника-  
 кого основанія. Поэтому прошу обра-  
 тить вниманіе на ПЛОМБЫ моей фирмы  
 Фирма существуетъ съ 1902 г.

Открыто отдѣленіе по  
 Румянцевской улицѣ, домъ  
 Красильщинова.

**ЮРОКСИЛЬ**  
 НЕ СОДЕРЖИТЪ  
 ХЛОРА и СОДЫ  
 БОЛЬШАЯ ЭКОНОМІЯ  
 ВРЕМЕНИ и ДЕНЕГЪ  
 ПОСЛѢ 1 часовой варки бѣлыя  
 ПОЛУЧАЕТСЯ ПОРАЗИТЕЛЬНО  
 ЧИСТЫМЪ и БѢЛЫМЪ  
**СОХРАНЕНІЯ БѢЛЫЯ  
 ПАЧКА 20 КОП.**

Продается въ аптекарскихъ и бакалей-  
 ныхъ магазинахъ. Оптовая продажа для  
 С.-Зап. края Торг. Домъ М. И. Каганъ  
 и Б. В. Гарберъ въ Гомелѣ.



**КО ВСѢМЪ!  
 КОМУ НУЖНА ШВЕЙНАЯ МАШИНА**

гость долженъ купить только настоящую заграничную во вѣхъ ея частяхъ,  
 каковыя продаются толь въ центральномъ складѣ и отдѣленіяхъ

**ГАБРИЕЛОВА.**

За купленную у меня швейную машину выдаю формальное десятилѣтнее ру-  
 чательство: а) за хорошее шитье и прочность, в) въ томъ, что она настоящая  
 заграничная во вѣхъ ея частяхъ. Покупатели пользуются безплатнымъ обуче-  
 ніемъ художественному вышиванію на швейныхъ машинахъ. Полученъ изъ за-  
 границы громадный транспортъ швейныхъ машинъ;

ручныя машины отъ 18 руб. и дорожне швейныя отъ 30 и дорожне.

Съ совершеннымъ почтеніемъ

**ГАБРИЕЛОВЪ.**

Гомель, Румянцевская ул., д. Домбровскаго Телефонъ № 212.

Отдѣленія: въ Новозыбковѣ, Клинцахъ и Вѣтнѣ.